



## Pet Immune -PIR Installation Instructions

The Digital Bravo3P PIR detector is specifically designed to provide optimum catch performance and enhanced false alarm prevention in environments containing pets. It utilizes digital technology, a microprocessor, Multi Level Signal Processing (MLSP)\*, dual operating parameters, automatic temperature compensation and a unique pet rejection lens to provide effective and reliable detection of human motion and good protection against nuisance alarm associated with pets weighing up to 60lbs (27.3kg).

The detector also provides excellent immunity to such false alarm producing influences as RF, static and electrical transient. This technology, plus exceptional design care and careful factory testing, ensure years of trouble free performance.

Protected by the following patents: Canada 2099971 US 5444432

### Installing The Detector

Digital Bravo3P provides effective immunity to single or multiple pets whose total combined weight does not exceed 60lbs (27.3kg) when installed and configured in the following manner.

#### Location

Select a detector location that will provide the coverage required and will allow the detector to be mounted a minimum of 6.5ft (1.95m) high and not higher than 10ft (3 m) (7.5ft/2.3m recommended). Consider the following to avoid false alarms:

- Do not aim the detector at a stairway which a pet has access to. Do not place furniture or objects higher than 3 ft/0.9 m, which a pet can climb onto (e.g. a cat on a couch), closer than 6 ft/1.8 m to the detector.
- Mount the detector flat on a wall or in a corner. Do not angle it downwards or use mounting brackets with this detector.
- Do not aim the detector at reflective surfaces such as mirrors or windows as this may distort the coverage pattern or reflect sunlight directly onto the detector.
- Avoid locations that are subject to direct high air flow such as near an air duct outlet.
- Do not locate the detector near sources of moisture such as steam or oil.
- Do not locate the detector in the path of direct or reflected (mirror) sunlight.
- Do not limit the coverage by having large obstructions in the detection area, such as plants or cabinets.

#### Mounting

To open the case, use a small flat blade screwdriver and gently push in the tab at the bottom of the case and pull the cover straight out at the bottom. Loosen the PCB screw, and push the board up as far as it will go. Using a small screwdriver, remove the appropriate knockouts for the mounting screws. Remove the left and/or right wiring entrance knockouts located at the top of the backplate. Mount the backplate using the appropriate mounting screws (not supplied).

#### Vertical Adjustment

To achieve the catch performance and pet immunity capabilities of the Digital Bravo3P the PCB board of the unit must be positioned so that the vertical adjustment scale on the board is set to zero .

Ensure that the PCB retaining screw is tightened just enough to prevent board movement.

#### Jumpers

There are two jumpers on the detector circuit board.

JUMPER J2 is used to configure the detector to the weight of the pet(s) in the environment. For an environment with a single animal whose weight does not exceed 30lbs (13.6 kg) the unit should be set to "normal" (J2 ON). In an environment with single or multiple pets whose combined weight is greater than 30lbs (13.6 kg) and not greater than 60lbs (27.3 kg) set J2 to "hostile" (J2 OFF).

JUMPER J1 will enable/disable the alarm LED. If J1 is OFF, the LED will not operate on alarm. If J1 is ON the LED will operate on alarm.

Upon power up, if J1 is ON, the LED will blink on and off at one second intervals for 90 seconds to indicate warm-up period.

#### Walk Testing

**IMPORTANT NOTE:** Upon installation, the unit should be thoroughly tested to verify proper operation. The detector should be walk tested weekly by the end user and annually by the installer.

Place the animal(s) within the coverage area of the detector and then move out of the zone. Encourage the pet to move around as it normally would and ensure that it moves across the detection pattern of the detector. Verify that no alarm is initiated.

To test for catch performance of humans, create motion in the entire area where coverage is desired by walking perpendicular to the lens pattern. Should the coverage be incomplete, readjust or relocate the detector.

Once coverage is as required, the alarm LED may be disabled by setting J1 to OFF.

**NOTE: Pet Immunity has not been verified by UL.**



## Pet Immune -PIR Notice d’Installation

Le détecteur numérique PIR Bravo est spécialement conçu pour offrir une performance de prise optimale et améliorer la prévention des fausses alarmes dans des milieux ayant des animaux domestiques. Il utilise la technologie numérique, un microprocesseur, un traitement de la signalisation multiniveau (Multi Level Signal Processing (MLSP)\*), des paramètres de fonctionnement doubles, une compensation automatique de température et une lentille particulièrement conçue pour rejeter les animaux domestiques et fournir une détection fiable et effective de mouvement humain et une bonne protection contre la nuisance que sont les fausses alarmes provoquées par des animaux domestiques pesant un maximum de 60 livres (27,3 kg).

Le détecteur offre également une excellente protection contre des influences provoquant des fausses alarmes telles que la RF, le brouillage et le transitoire électrique. Cette technologie, en plus du soin exceptionnel apporté à la conception et aux essais en usine, assure de nombreuses années de performances sans problème.

Protégé par les brevets suivants : Canada 2099971 US 5444432

#### Installation du détecteur

Le Bravo3P numérique offre une protection efficace contre les alarmes déclenchées par un ou plusieurs animaux domestiques dont le poids total ne dépasse pas 60 livres (27,3 kg)

#### Emplacement

Mettez le détecteur à un emplacement qui fournira la couverture requise et lui permettra d'être installé à une hauteur de 6 ½ pieds (1,95 m) minimum et de 10 pieds (3 m) maximum (7½ pieds (2,3 m) recommandé). Tenez compte des éléments suivants pour éviter les fausses alarmes :

- Ne placez pas le détecteur en face d’un escalier auquel un animal domestique a accès. Ne placez pas des meubles ou objets d’une hauteur supérieure à 0,9 m (3 pi) sur lesquels un animal domestique pourrait grimper à moins de 1,8 m (6 pi) du détecteur.
- Installez le détecteur à plat sur un mur ou dans un coin. Ne pas l'incliner vers le bas ou utiliser des supports de montage avec ce détecteur.
- Ne pas placer le détecteur en face de surfaces réfléchissantes telles que des miroirs ou des fenêtres car elles pourraient déformer le diagramme de rayonnement ou réfléchir la lumière solaire directement sur le détecteur.
- Éviter les emplacements où le détecteur pourrait être exposé à un courant d'air intense tel qu'une sortie de gaine de circulation d'air.
- Ne pas placer le détecteur près de sources d'humidité telle que de la vapeur d'eau ou d'huile.
- Ne pas placer le détecteur dans la ligne directe ou réfléchie (miroir) de la lumière solaire.
- Ne pas limiter la couverture en plaçant des objets importants dans la zone de détection, telles que des plantes ou des armoires.

#### Installation

Pour ouvrir le coffret, utilisez un petit tourne-vis à lame plate et poussez légèrement sur la languette au bas du coffret et tirez le couvercle à partir du bas. Dévissez la vis PCB, et poussez la carte aussi loin que possible. Avec un petit tourne-vis, retirez les alvéoles défonçables appropriées pour vis de montage. Retirez les alvéoles défonçables en haut de la plaque de montage pour l'entrée du câblage droite et/ou gauche. Montez la plaque arrière à l'aide des vis de support appropriées (non fournies).

#### Réglage vertical

Pour atteindre les capacités de performance de prise et de protection contre les fausses alarmes déclenchées par les animaux domestiques du Digital Bravo 3, la carte circuit imprimé de l'unité doit être positionnée de sorte que l'échelle de réglage vertical sur la carte soit réglée à zéro.

Assurez-vous que la vis de fixation du circuit imprimé est assez serrée pour empêcher tout mouvement de la carte.

#### Barrettes

Il y a deux barrettes sur la carte de circuit imprimé du détecteur.

BARRETTE J2 est utilisée pour indiquer au détecteur le poids des animaux domestiques dans le milieu. Pour un milieu avec un seul animal domestique dont le poids ne dépasse pas 30 livres (13,6 kg), l'unité doit être réglée à "normal" (J2 MARCHÉ). Dans un milieu avec un seul ou plusieurs animaux domestiques dont le poids total est supérieur à 30 livres (13,6 kg) et inférieur à 60 livres (27,3 kg) réglez J2 à "hostile" (J2 ARRÊT).

La barrette J1 activera/désactivera l'alarme DEL. Si J1 est à ARRÊT, le DEL ne fonctionnera pas en alarme. Si J1 est à MARCHÉ le DEL fonctionnera en alarme.

Lors de la mise sous tension, si J1 est à MARCHÉ, le DEL clignotera à une seconde d'intervalle pendant 90 secondes pour indiquer une période de réchauffement.

#### Essai de marche

**REMARQUE IMPORTANTE:** Lors de l'installation, le détecteur devra être complètement essayé pour vérifier qu'il fonctionne correctement. Le détecteur devrait être inspecté une fois par semaine par l'utilisateur et annuellement par l'installateur.

Placez le ou les animal(aux) dans la zone de couverture du détecteur et sortez de la zone. Encouragez l'animal à se déplacer normalement et assurez-vous qu'il se déplace dans la configuration de détection du détecteur. Vérifiez que l'alarme n'est pas déclenchée.

Pour vérifier la performance de détection des humains, créez des mouvements dans l'ensemble de la zone où la couverture est désirez en marchant perpendiculairement à la configuration de détection de la lentille. Si la couverture est incomplète, effectuez un réglage ou déplacez le détecteur.

Une fois que la couverture est bonne, l'alarme DEL peut être désactivée en mettant J1 à ARRÊT.



## PIR Inmune contra Mascotas Instrucciones de Instalación

El detector Digital Bravo3P PIR está especialmente diseñado para proporcionar un óptimo rendimiento de captura y prevención intensificada de alarmas falsas en ambientes que tienen mascotas. Utiliza tecnología digital, un microprocesador, Procesamiento de Señal de Nivel Múltiple (MLSP)\*, parámetros de operación doble, compensación automática de temperatura y un lente exclusivo de rechazo de mascotas para proporcionar una detección segura y confiable de movimientos humanos y buena protección en contra de alarmas desagradables asociadas con mascotas con peso de hasta 60 lbs (métrico 27.3 kg).

El detector también proporciona excelente inmunidad en contra de influencias de producción de falsas alarmas como FR, estática y transientes eléctricas. Esta tecnología, además del cuidado de diseño excepcional y pruebas cuidadosas desde la fabricación, aseguran años de funcionamiento libre de fallas.

\*Protegido por las siguientes patentes: Canada 2099971 US 5444432

### Instalar El Detector

Digital Bravo3P proporciona inmunidad efectiva para una sala o varias mascotas las cuales tienen un total de peso combinado no más de 60 libras (métrico 27.3 kg), cuando está instalado y configurado en la siguiente manera.

#### Ubicación

Selección una ubicación del detector que proporcione la cobertura requerida y permita al detector ser montado a una altura mínima de 6½ pies (1.95m) y no más alta de 10 pies (métrico 3 m) (7½ pies (métrico 2.3 m) recomendado). Considere lo siguiente para evitar alarmas falsas:

- No dirija el detector hacia una escalera a la cual una mascota tiene fácil acceso. No coloque muebles u objetos más altos de 3 pies / 0,9 m en el cual una mascota puede subirse (ej: un gato en un sofá) más cercano de 6 pies / 1,8 m al detector.
- Monte el detector en una pared plana o esquina. No lo dirija hacia abajo o use plaquetas de montaje con este detector.
- No dirija el detector a superficies reflectoras tales como espejos o ventanas ya que esto puede distorsionar el patrón de cubrimiento o refleja la luz solar directamente al detector.
- Evite ubicaciones que están sujetas a corriente directa de aire tales como tomas de conducto de aire.
- No coloque el detector cerca a orígenes de humedad tales como vapor o aceite.
- No coloque el detector en el camino directo o reflejado (espejo) de la luz solar.
- No limite el cubrimiento por causa de grandes obstáculos en el área de detección, como plantas o gabinetes.

#### Montaje

Para abrir la cubierta, use un destornillador de punta plana y suavemente empuje el tabulador en la parte inferior de la cubierta y tire la cubierta en forma recta en la parte inferior. Aflojados los tornillos, y empuje el tablero tanto como sea posible. Usando un destornillador pequeño, remueva los prepunzonados apropiados para los tornillos de montaje. Remueva los prepunzonados de entrada del cable de la izquierda y/o derecha localizados en la parte superior de la placa de montaje. Monte la placa posterior usando los tornillos de montaje apropiados (no provistos).

#### Ajuste Vertical

Para lograr el funcionamiento de capturas y las capacidades de la inmunidad contra mascotas del Digital Bravo3P el tablero PCB de la unidad debe estar colocado de tal forma que la escala de ajuste vertical esté fijada a cero.

Asegúrese que el PCB conserve los tornillos apretados lo suficiente como para evitar un movimiento del tablero.

### Puentes

Hay dos puentes en el tablero del circuito del detector.

Puente J2 es usado para configurar el detector al peso de las mascotas en el ambiente. Para un ambiente con un sólo animal que pesa 30 lbs (métrico 13.6 kg) la unidad debe ser fijada para "normal" (J2 encendido). En un ambiente con una o múltiples mascotas que tienen un peso combinado no menos de 30 lbs (métrico 13.6 kg) y no más de 60 lbs (métrico 27.3 kg) fije el J2 para "hostile" (J2 apagado).

Puente J1 habilitará/inhabilitará la alarma LED. Si J1 está apagado, el LED no operará en alarma. Si J1 está encendido, el LED operará en alarma.

En el momento de encenderlo, si J1 está encendido, el LED destellará encendido y apagado en intervalos de un segundo por 90 segundos para indicar el periodo de calentamiento.

#### Prueba de Paso

**NOTA IMPORTANTE:** En el momento de la instalación, la unidad debe ser probada completamente para verificar una operación correcta. El detector debe ser inspeccionado semanalmente por el usuario final y anualmente por el instalador.

Coloque el (los) animal(es) dentro del área de cubrimiento del detector y después retirese de la zona. Haga que la mascota se mueva al rededor como normalmente lo haría y asegúrese que se mueva a lo ancho del patrón de detección del detector. Verifique que ninguna alarma es iniciada.

Para probar el funcionamiento de captura de humanos, crea un movimiento en toda el área donde el cubrimiento es deseado, caminando en forma perpendicular a el patrón de el lente. Si el cubrimiento no se completa, vuelva a ajustar y a colocar el detector.

Una vez que el cubrimiento está como es requerido, la alarma LED puede ser inhabilitada fijando el J1 apagado.

Specifications	Spécifications	Especificaciones	
Operating voltage	Tension d'opération	Voltaje de Operación	9.5Vdc-14.5Vdc / 9.5Vcc-14.5Vcc
Supply voltage ripple	Ondulation de la tension d'alim.	Tensión de ondulación del suministro de voltaje	3.0V pp @ 12Vdc / 3.0V pp @ 12Vcc
Standby current	Courant au repos	Corriente de espera	(Nominal) 15mA
Current in alarm	Courant en alarme	Corriente en alarma	(Nominal) 18mA
Contact rating	Courant nominal des contacts	Porcentaje de contactos (alarma y sabotaje)	100mA @ 24Vdc / 100mA @24Vcc
Alarm contact resistor in common	Résistance de contact d'alarme de la ligne commune	Resistencia de contactos de alarma en común	10Ω0.25W
Operating temp.	Température d'opération	Temperatura para Operar	0°C-49°C (32°F-120°F)
Storage temp.	Température d'entreposage	Temperatura para Guardar	-40°C-60°C (40°F-140°F)
Operating humidity	Humidité en opération	Humedad para Operar	5-95% RH non cond. / d'HR non-cond. / HR no condensada *
Storage humidity	Humidité en entreposage	Humedad para Guardar	up to 99% RH non cond. / d'HR non-cond. / HR no condensada
RF immunity	Immunité aux radiofréquences	Inmunidad RF	10 V/m with 80% AM from 80MHz-1GHz **
Static immunity	Immunité à l'électricité statique	Inmunidad de Estática	8kV contact, 15kV air // 8kV contacto, 15kV aire
Transient immunity	Immunité aux courants transitoires	Inmunidad Transitoria	2.4kV @ 1.2 joules
Walk detection speed	Vitesse de détection de marche	Velocidad de detección de paso	0.5-10'/s (0.15-3m/s)
Coverage angle (BV-PL)	Couverture angulaire (BV-PL)	Angulo de Cobertura (BV-PL)	75° minimum / 90° maximum
Recommended mounting height	Hauteur recommandée pour l'installation	Altura de Montaje Recomendada	7.5' / (2.3m)

\* UL tests only the 85% RH non-cond. / UL teste seulement d'HR non-cond. à 85% / UL prueba solo la humedad relativa no condensada; con. índice \*\* RF immunity was not tested by UL / L'immunité aux radio fréquences n'a pas été vérifiée par UL / La inmunidad a la Radio Frecuencia no ha sido probada por UL.

	Models	Modèles	Modelos
BV-300DP / PBV-300DP	Form 'A' alarm contacts	Contactos d'alarme en forme de 'A'	Contactos de alarma Forma 'A'
BV-301DP / PBV-301DP	Form 'A' alarm contacts & tamper switch	Contactos d'alarme en forme de 'A' et interrupteur antisabotaje	Contactos de alarma Forma 'A' & interruptor de sabotaje
BV-302DP / PBV-302DP	Form 'C' alarm contacts & tamper switch	Contactos d'alarme en forme de "C" et interrupteur antisabotaje	Contactos de alarma Forma 'C' & interruptor de sabotaje

### Limited Warranty

Digital Security Controls Ltd. warrants that for a period of twelve months from the date of purchase, the product shall be free of defects in materials and workmanship under normal use and that in fulfillment of any breach of such warranty, Digital Security Controls Ltd. shall, at its option, repair or replace the defective equipment upon return of the equipment to its repair depot. This warranty applies only to defects in parts and workmanship and not to damage incurred in shipping or handling, or damage due to causes beyond the control of Digital Security Controls Ltd. such as lightning, excessive voltage, mechanical shock, water damage, or damage arising out of abuse, alteration or improper application of the equipment.

The foregoing warranty shall apply only to the original buyer, and is and shall be in lieu of any and all other warranties, whether expressed or implied and of all other obligations or liabilities on the part of Digital Security Controls Ltd. Digital Security Controls Ltd. neither assumes, nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify or to change this warranty, nor to assume for it any other warranty or liability concerning this product.

In no event shall Digital Security Controls Ltd. be liable for any direct, indirect or consequential damages, loss of anticipated profits, loss of time or any other losses incurred by the buyer in connection with the purchase, installation or operation or failure of this product.

Motion detectors can only detect motion within the designated areas as shown in their respective installation instructions. They cannot discriminate between intruders and intended occupants. Motion detectors do not provide volumetric area protection. They have multiple beams of detection and motion can only be detected in unobstructed areas covered by these beams. They cannot detect motion which occurs behind walls, ceilings, floor, closed doors, glass partitions, glass doors or windows. Any type of tampering whether intentional or unintentional such as masking, painting, or spraying of any material on the lenses, mirrors, windows or any other part of the detection system will impair its proper operation.

Passive infrared motion detectors operate by sensing changes in temperature. However their effectiveness can be reduced when the ambient temperature rises near or above body temperature or if there are intentional or unintentional sources of heat in or near the detection area. Some of these heat sources could be heaters, radiators, stoves, barbecues, fireplaces, sunlight, steam vents, lighting and so on.

**WARNING:** Digital Security Controls Ltd. recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this product to fail to perform as expected.

**IMPORTANT INFORMATION:** Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls Ltd. could void the user's authority to operate this equipment.

### Garantie limitée

Digital Security Controls Ltée., pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat, garantit le produit contre toute défectuosité matérielle et d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation. Dans l'application de cette garantie, Digital Security Controls Ltée. va, lorsqu'elle le juge opportun, en cas de problèmes de fonctionnement, réparer ou remplacer les équipements défectueux dès leur retour à son dépôt de réparation. Cette garantie s'applique seulement aux éléments défectueux et à la main-d'œuvre, et non aux dommages causés lors de l'expédition ou de la manipulation, ni aux dommages dont les causes dépassent le contrôle de Digital Security Controls Ltée. telles que la foudre, les surtensions, les chocs mécaniques, les dégâts d'eau ou tout dommage provenant d'abus, de modifications ou de mauvaises utilisations de l'équipement.

La garantie susdite n'est valide que pour l'acheteur original et n'est et ne sera que la seule des garanties valables, qu'elle ait été exprimée ou implicite, remplaçant toute autre obligation ou responsabilité de la part de Digital Security Controls Ltée. La présente garantie confie la garantie au complet. Digital Security Controls Ltée. n'autorise aucune autre personne à agir en son nom pour modifier ou changer la présente garantie et n'en assume pas la responsabilité, ni à assumer en son nom toute autre garantie ou responsabilité concernant le présent produit.

En aucun cas, Digital Security Controls Ltée. ne pourra être tenue responsable des conséquences directes ou indirectes de dommages relativement à la perte de profits prévus, à la perte de temps ou à toute autre perte subie par l'acheteur en rapport avec l'achat, l'installation et le fonctionnement ou la défaillance du présent produit.

Les détecteurs de mouvement ne peuvent détecter le mouvement que dans les zones désignées, conformément aux instructions d'installation. Ils ne peuvent pas distinguer entre intrus et occupants. Les détecteurs de mouvement ne fournissent pas de protection de zone volumétrique. Ils ont de multiples rayons de détection et les mouvements ne peuvent être détectés que dans des zones non obstruées et couvertes par ces rayons. Ils ne peuvent détecter les mouvements qui se produisent derrière les murs, plafonds, sol, portes fermées, cloisons vitrées, portes vitrées ou fenêtres. Tout type de problème qu'il soit intentionnel ou non tels camouflage, peinture ou vaporisation de matériel sur les lentilles, miroirs, fenêtres ou toute autre partie du système de détection l'empêchera de son fonctionner normalement.

Les détecteurs de mouvement à infrarouge passif fonctionnent en détectant les changements de température. Cependant leur fonctionnement peut être inhibé quand la température ambiante s'approche ou dépasse la température du corps ou s'il y a des sources de chaleur intentionnelles ou non intentionnelles dans la zone de détection ou à côté de celle-ci. Quelques-unes de ces sources de chaleur peuvent être chauffages, radiateurs, fous, barbecues, cheminées, lumière du soleil, éclairages, etc.

**AVERTISSEMENT :** Digital Security Controls Ltée. recommande que le système soit régulièrement soumis à un essai complet. Cependant, en dépit d'essais réguliers et à cause d'interventions criminelles, pannes de courant ou autres, il est possible que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications.

**INFORMATION IMPORTANTE :** Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par Digital Security Controls Ltd. pourrait annuler le droit d'usage de cet équipement.

### Garantía Limitada

Digital Security Controls Ltd. garantiza que por un periodo de doce meses desde la fecha de adquisición, el producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso normal y que, en cumplimiento de cualquier violación de dicha garantía, Digital Security Controls Ltd., podrá, a su opción, reparar o reemplazar el equipo defectuoso al recibo del equipo en su local de servicio. Esta garantía se aplica solamente a defectos en componentes y mano de obra y no a los daños que puedan haberse presentado durante el transporte y manipulación o a daños debidos a causas fuera del control de Digital Security Controls Ltd. tales como rayos, voltaje excesivo, sacudidas mecánicas, daños por agua, o daños resultantes del abuso, alteración o aplicación inadecuada del equipo.

La garantía anterior se aplicará solamente al comprador original y sustituye a cualquier otra garantía, ya sea explícita o implícita, y todas las otras obligaciones y responsabilidades por parte de Digital Security Controls Ltd. Esta garantía contiene la garantía total. Digital Security Controls Ltd. no se compromete, ni autoriza a ninguna otra persona que pretenda actuar a su nombre, a modificar o cambiar esta garantía ni a asumir ninguna otra garantía o responsabilidad con respecto a este producto.

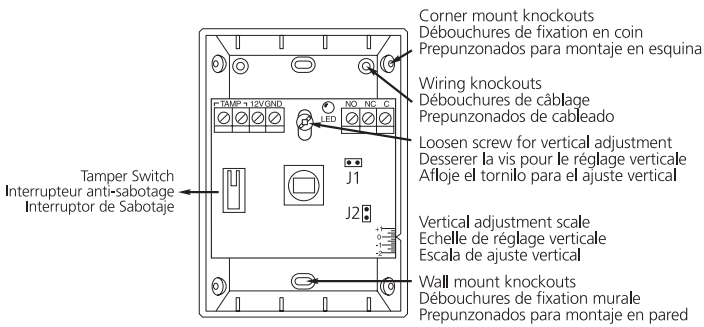
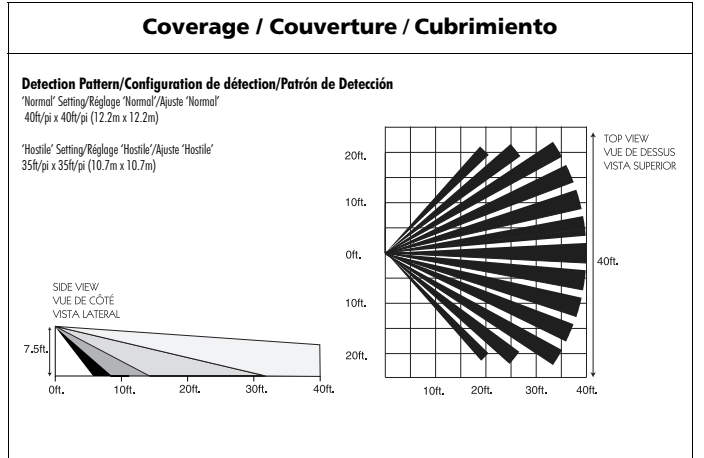
En ningún caso, Digital Security Controls Ltd. será responsable de cualquier daño o perjuicio directo, indirecto o consecutiva, pérdidas de utilidades esperadas, pérdidas de tiempo o cualquier otra pérdida incurrida por el comprador con relación a la adquisición, instalación, operación o fallo de este producto.

Los detectores de movimiento solamente pueden detectar movimiento dentro de las áreas designadas como se muestra en las respectivas instrucciones de instalación. Los detectores de movimiento no pueden discriminar entre intrusos y los que habitan el local o residencia. Los detectores de movimiento no proporcionan un área de protección volumétrica. Estos poseen múltiples rayos de detección y el movimiento solamente puede ser detectado en áreas no obstruidas que están cubiertas por estos rayos. Ellos no pueden detectar movimiento que ocurre detrás de las paredes, cielo rasos, pisos, puertas cerradas, separaciones de vidrio, puertas o ventanas de vidrio. Cualquier clase de sabotaje ya sea intencional o sin intención tales como encubrimiento, pintando o regando cualquier tipo de material en los lentes, espejos, ventanas o cualquier otra parte del sistema de detección perjudicará su correcta operación.

Los detectores de movimiento pasivos infrarrojos operan detectando cambios en la temperatura. Sin embargo su efectividad puede ser reducida cuando la temperatura del ambiente aumenta o disminuye de la temperatura del cuerpo o si hay orígenes intencionales o sin intención de calor en o cerca del área de detección. Algunos de los orígenes de calor pueden ser calentadores, radiadores, estufas, asadores, chimeneas, luz solar, ventiladores de vapor, alumbrado y así sucesivamente.

**ADVERTENCIA:** Digital Security Controls Ltd. recomienda que el sistema sea probado en su integridad con la debida regularidad. Sin embargo, a pesar de pruebas frecuentes y debido a interferencia criminal o cortes eléctricos, pero no sólo limitado a ellos, es posible que este producto deje de operar en la forma esperada.

**INFORMACIÓN IMPORTANTE:** Los cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por Digital Security Controls Ltd., pueden cancelar la autoridad del usuario para operar este equipo.



### Wiring

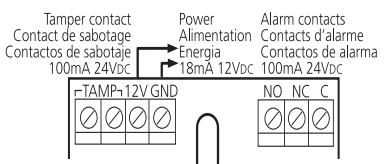
**NOTE:** This unit is UL Listed and should be connected to a Listed control unit or power supply providing at least 4 hours of standby power.

### Câblage

**NOTE :** Ce dispositif est homologué UL et doit être connecté à un panneau de contrôle ou à une alimentation homologuée fournissant au moins 4 heures d'alimentation de secours.

### Instalación

**NOTA:** Esta unidad está homologada por UL y debe ser conectada a un control o a un suministro de energía homologado proporcionando al menos 4 horas de energía en reserva.



Contacts shown with power applied and no alarm.  
Les contacts sont illustrés dans une condition 'normale' alimentée.  
Contactos mostrados con energía suministrada y sin alarma.



©2002 Digital Security Controls Ltd., Toronto, Canada

Technical Support: 1-800-387-3630 or 905-760-3036 • www.dsc.com

Printed in Canada 29005020 R003